



D O M A I N E

*Chatelain*

*Vigneron à Pouilly-sur-Loire*





# 1630

Depuis cette date, notre famille travaille jour après jour la terre des coteaux de Pouilly sur Loire.

300 ans plus tard, André Chatelain bâtit les fondations de notre notoriété internationale. La 12<sup>ème</sup> génération Chatelain dirige aujourd'hui le domaine sur 30 hectares de vignes en Pouilly Fumé AOC.

Vincent et  
Jean-Claude Chatelain  
Vincent Vatan

## 1630

From that date, our family is working day after day the soil of Pouilly sur Loire. 300 years later, André Chatelain built the foundations of our international notoriety. The 12th Chatelain descent now rules over the 30 hectares domain of Pouilly Fumé vineyards.

Une grande liberté de création  
et des choix d'assemblages  
méticuleux nous permettent  
de proposer un vin travaillé,  
équilibré et très typé.  
Il y a aujourd'hui dans les cuvées  
du domaine Chatelain tout  
le savoir faire et le travail du  
vigneron.



A great creativity freedom and meticulous choices of assembly allow us to propose a fine,  
balanced and distinctive wine.

Today, in the vintages of the Chatelain domain, We can find all the knowledge and work  
of the winemaker.



## 30 hectares de vignes Un terroir de prédilection

Exploité en Pouilly Fumé de façon traditionnelle. Tous les sols sont cultivés sans désherbant résiduaire. La cave de vinification et de conservation est entièrement enterrée et bénéficie d'une température constante.

**La maîtrise des métiers  
de la vigne au vin  
des personnels Chatelain  
est sans doute le point fort  
de notre exploitation.  
10 personnes travaillent au  
domaine, dont certains  
depuis fort longtemps.**

### **30 hectares of vines**

A local fondness exploited with Pouilly Fumé in a traditionnal manner.

All the soils are cultivated without weedkillers.

The winery is entirely buried and has a constant temperature.

The mastering of the winemaking labors by the Chatelain staff is undoubtedly the highlight of the exploitation. 10 persons are working at the domain, and some of them have been for a long time.





Domaine Chateelain

Pouilly - Fumé  
Sancerre



**Les vins du domaine  
sont élaborés pour  
s'entendre avec tous les  
mets. Ils apportent le  
raffinement et l'audace  
dans les moments  
conviviaux.**

The wines of the domain are created to mix with all dishes.  
They bring the sophistication and boldness in the friendly moments.

## **Pouilly sur Loire**

Pouilly sur Loire AOC

## **Harmonie**

Pouilly Fumé AOC

## **Les Vignes de Saint-Laurent l'Abbaye**

Pouilly Fumé AOC

## **Les Chailloux Silex**

Pouilly Fumé AOC

## **Les Charmes**

Pouilly Fumé AOC

## **Chatelain Prestige**

Pouilly Fumé AOC

## **Sancerre Sélection**

Sancerre AOC

## **Pilou**

Pouilly Fumé AOC





Les docks artistiques - Photographie Pierre Métrat

**DOMAINE CHATELAIN**  
24 rue du Mont Beauvois  
"Les Berthiers" Saint-Andelain  
58150 Pouilly-sur-Loire  
FRANCE

Tél : +33 3 86 39 17 46  
Fax : +33 3 86 39 01 13

[contact@domaine-chatelain.com](mailto:contact@domaine-chatelain.com)  
[www.domaine-chatelain.com](http://www.domaine-chatelain.com)

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé  
Sachez apprécier et consommer avec modération